



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

| | |
|--|---|
| Title - Sujet Assainissement de Garden River | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-171528/A | Amendment No. - N° modif. 002 |
| Client Reference No. - N° de référence du client PARKS EW699-171528 | Date 2017-01-04 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-003-10933 | |
| File No. - N° de dossier NCS-6-39181 (003) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-20 | Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bilous, Isabelle | Buyer Id - Id de l'acheteur ncs003 |
| Telephone No. - N° de téléphone (780) 782-8714 () | FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|---|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No. – N° de l'invitation
EW699-171528/A

Amd. No. – N° de la modif
002

Buyer ID – ID de l'acheteur
ncs003

Client Ref No. – N° de réf/ du client
PARKS EW699-171528

File No. – N° du dossier
NCS-6-39181

Cette modification vise à modifier la demande de soumissions EW699-171528/A comme suit:

Ajouter les dessins spécifiés dans les spécifications.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.

GARDEN RIVER, WOOD BUFFALO NATIONAL PARK, AB

CONTAMINATED SITE REMEDIATION PROJECT



DRAWING LIST:

| DRAWING No.: | DRAWING TITLE: | REVISION: |
|--------------------|--|-----------|
| 209.40380.00000.01 | CELL A EXISTING CONDITIONS | B |
| 209.40380.00000.02 | FACILITY LAYOUT FOR CELL A | B |
| 209.40380.00000.03 | PROPOSED FINAL COVER CONTOURS FOR CELL A | B |
| 209.40380.00000.04 | SECTIONS AND TYPICAL DETAILS | B |
| 209.40380.00000.05 | DETAILS | B |
| 209.40380.00000.06 | OLD DUMP AREAS | B |

PREPARED FOR:



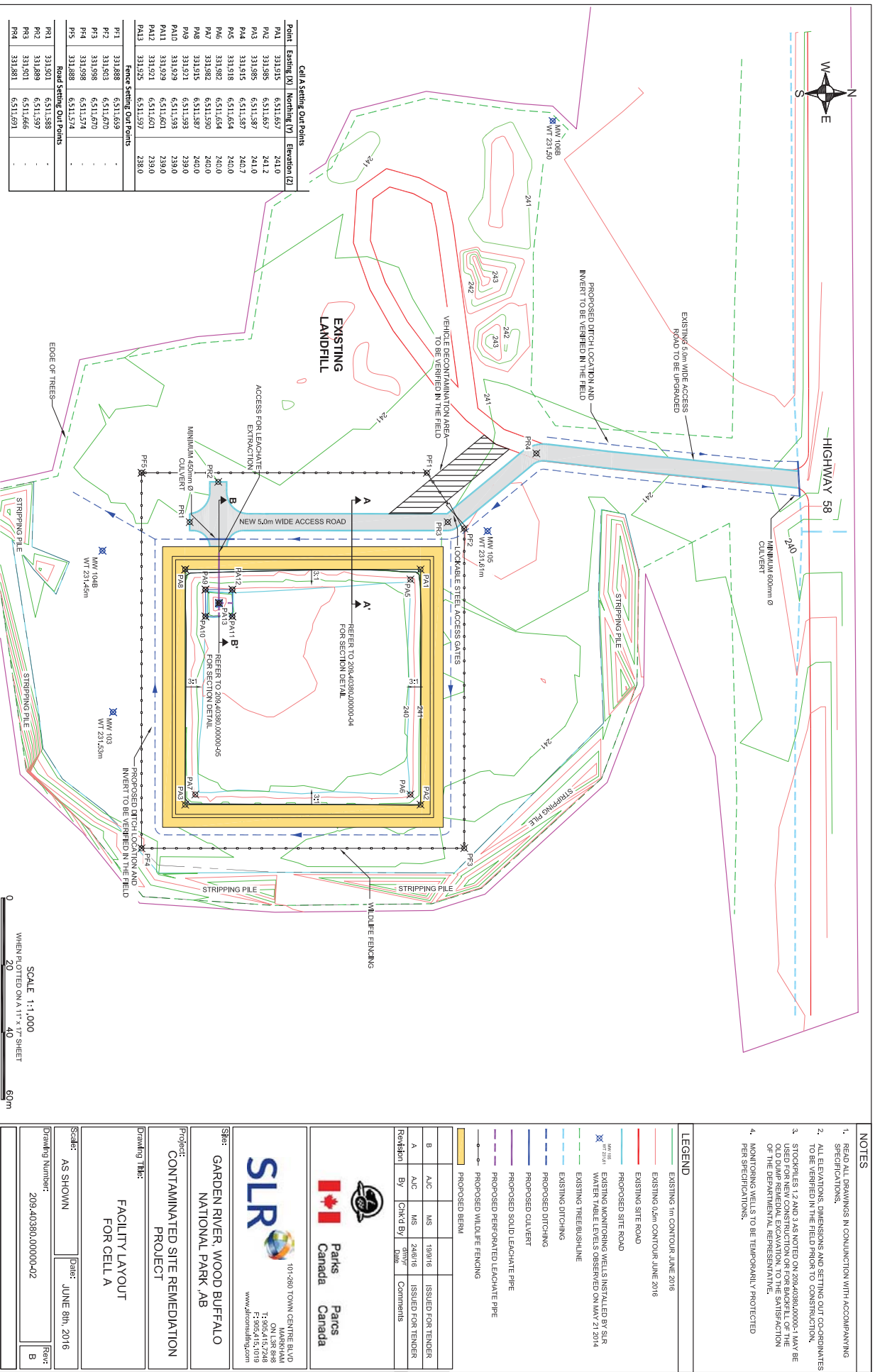
Parks
Canada

Parks
Canada

PREPARED BY:



101-260 TOWN CENTRE BLVD
MARKHAM
ON L3R 8J8
T: 905.415.7248
F: 905.415.1019
www.slrconsulting.com



- NOTES
1. READ ALL DRAWINGS IN CONJUNCTION WITH ACCOMPANYING SPECIFICATIONS.
 2. ALL ELEVATIONS, DIMENSIONS AND SETTING OUT COORDINATES TO BE VERIFIED IN THE FIELD PRIOR TO CONSTRUCTION.
 3. STOCKPILES 1, 2 AND 3 AS NOTED ON 209.40390.0000-1 MAY BE OLD DUMP REMEDIAL EXCAVATION. TO THE SATISFACTION OF THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
 4. MONITORING WELLS TO BE TEMPORARILY PROTECTED PER SPECIFICATIONS.

LEGEND

- EXISTING 1m CONTOUR JUNE 2016
- EXISTING 0.5m CONTOUR JUNE 2016
- EXISTING SITE ROAD
- PROPOSED SITE ROAD
- EXISTING MONITORING WELLS INSTALLED BY SLR WATER TABLE LEVELS OBSERVED ON MAY 21 2014
- EXISTING TREE/BUSHLINE
- PROPOSED DITCHING
- PROPOSED DITCHING
- PROPOSED SLOPE
- PROPOSED SLOPE
- PROPOSED WILDLIFE FENCING
- PROPOSED BERM

| | | | | |
|---------|-----|---------|---------|-------------------|
| B | A/C | MS | 19/3/16 | ISSUED FOR TENDER |
| A | A/C | MS | 24/6/16 | ISSUED FOR TENDER |
| Revised | By | CHKD BY | DATE | Comments |



101-260 TOWN CENTRE BLVD
MARKHAM ON L3R 9H8
T: 905.415.0719
www.slrconsulting.com

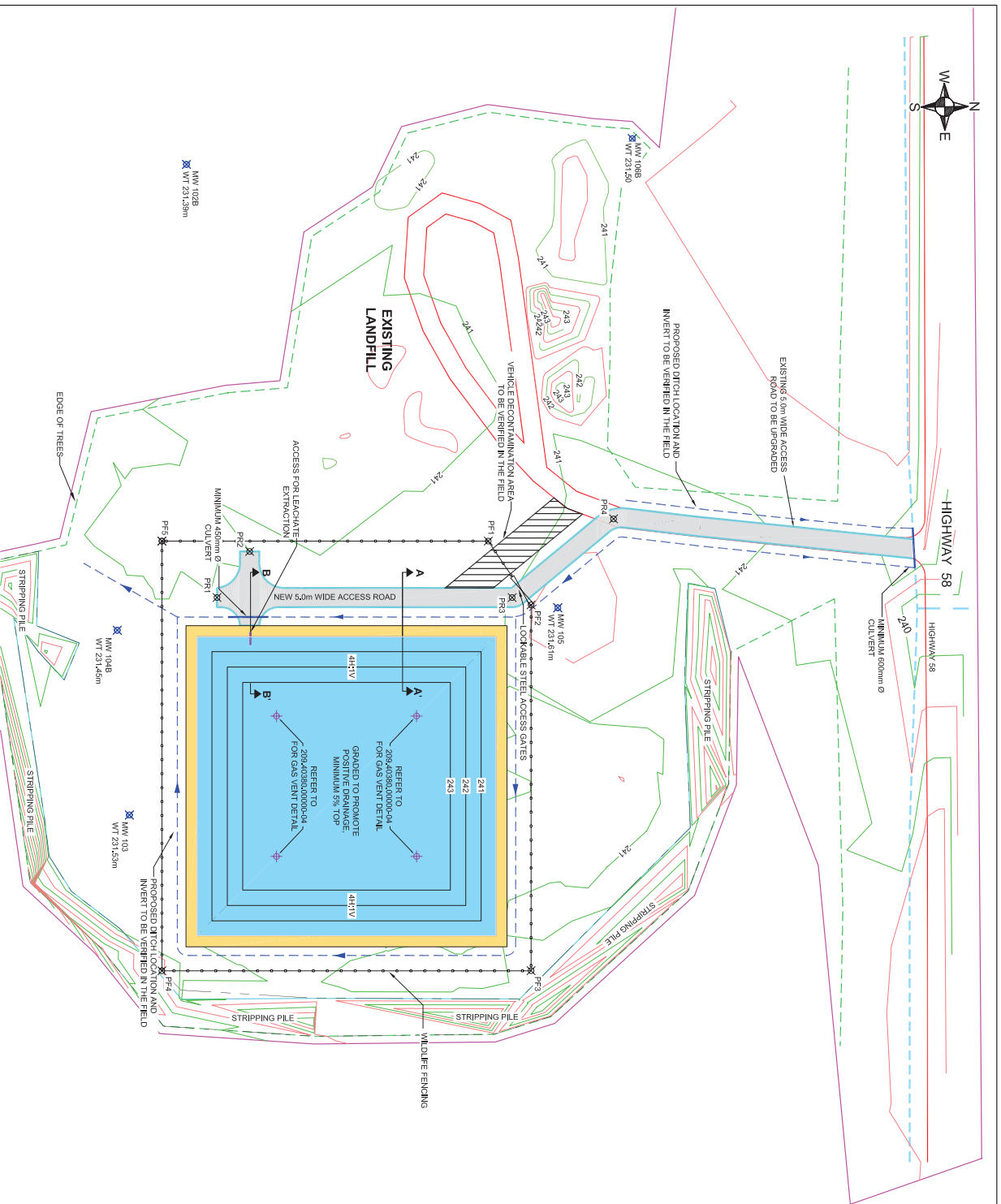
Site: GARDEN RIVER, WOOD BUFFALO NATIONAL PARK, AB

Project: CONTAMINATED SITE REMEDIATION PROJECT

Drawing Title: FACILITY LAYOUT FOR CELL A

Scale: AS SHOWN Date: JUNE 8th, 2016

Drawing Number: 209.40390.0000-02
Rev: B



NOTES

1. READ ALL DRAWINGS IN CONJUNCTION WITH ACCOMPANYING SPECIFICATIONS.
2. ALL ELEVATIONS, DIMENSIONS AND SETTING OUT CO-ORDINATES TO BE VERIFIED IN THE FIELD PRIOR TO CONSTRUCTION.
3. FINAL CONTOURS TO BE VERIFIED IN THE FIELD. CONTOURS SHALL BE GRADED TO PROMOTE POSITIVE DRAINAGE AND SHALL BE A MINIMUM OF 5% TO A MAXIMUM OF 4%.

SCALE 1:1,000
WHEN PLOTTED ON A 11" x 17" SHEET

LEGEND

- EXISTING 1m CONTOUR JUNE 2016
- EXISTING 0.5m CONTOUR JUNE 2016
- EXISTING SITE ROAD
- PROPOSED SITE ROAD
- EXISTING MOUNTAINING WELLS INSTALLED BY S.R. WATER TABLE LEVELS OBSERVED ON MAY 21 2014
- EXISTING TREE/BUSH LINE
- EXISTING DITCHING
- PROPOSED DITCHING
- PROPOSED CULVERT
- PROPOSED SOLID LEACHATE PIPE
- PROPOSED PERFORATED LEACHATE PIPE
- PROPOSED WILDLIFE FENCING
- PROPOSED BERM
- PROPOSED FINAL COVER CONTOURS
- LFG VENT

| | | | | |
|---------|-----|---------|---------|-------------------|
| B | A/C | NS | 19/3/16 | ISSUED FOR TENDER |
| A | A/C | NS | 24/6/16 | ISSUED FOR TENDER |
| Revised | By | CHKD By | DATE | Comments |

SLR

101-280 TOWN CENTRE BLVD
MARKHAM
ON L3R 9H8
T: 905.415.1019
F: 905.415.1019
www.slrconsulting.com

Parks Canada

**GARDEN RIVER, WOOD BUFFALO
NATIONAL PARK, AB**

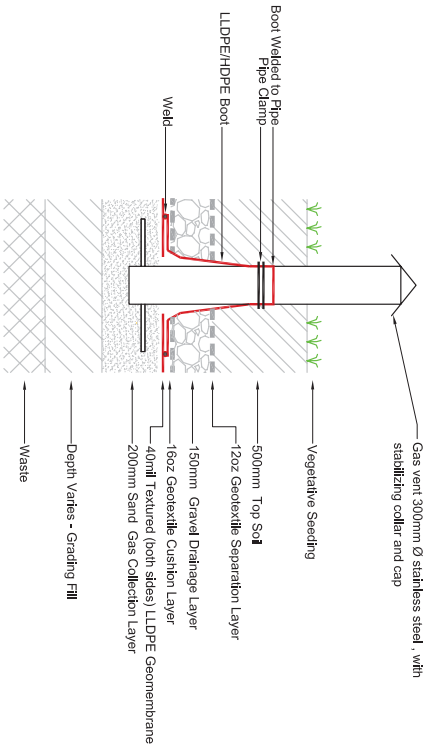
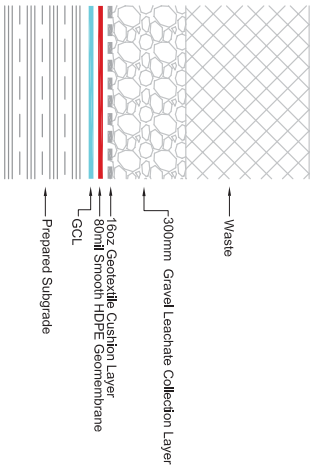
Project: CONTAMINATED SITE REMEDIATION PROJECT

Drawing Title: PROPOSED FINAL COVER CONTOURS FOR CELL A

Scale: AS SHOWN Date: JUNE 8th, 2016

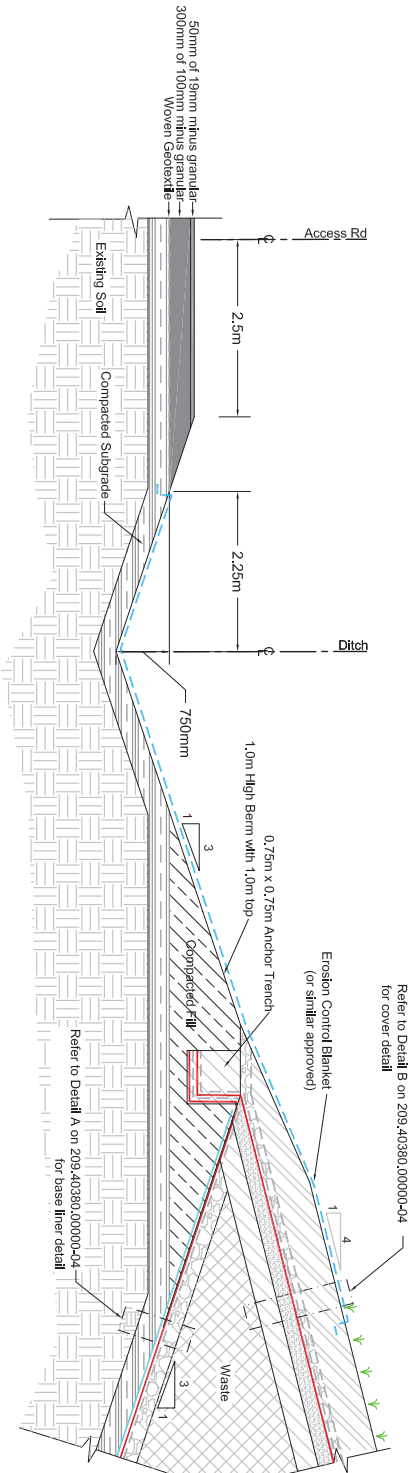
Drawing Number: 209.40380.00000-03

Rev: B



Detail A - Typical Base Liner Section
Not to Scale

Detail B - Typical Final Cover Section
Not to Scale



Section A - A' Thin Cell A
Not to Scale

NOTES

1. READ ALL DRAWINGS IN CONJUNCTION WITH ACCOMPANYING SPECIFICATIONS.
2. ALL ELEVATIONS, DIMENSIONS AND SETTING OUT CO-ORDINATES TO BE VERIFIED IN THE FIELD PRIOR TO CONSTRUCTION.
3. FINAL CONTOURS TO BE VERIFIED IN THE FIELD. CONTOURS SHALL BE GRADED TO PROMOTE POSITIVE DRAINAGE AND SHALL BE A MINIMUM OF 5% TO A MAXIMUM OF 49%.
4. CONSTRUCT ALL SURFACE WATER SWALES TO DIMENSIONS SHOWN ON THIS DRAWING. SWALE LOCATION TO BE VERIFIED IN THE FIELD.

LEGEND

| | | | | |
|----------|-----|----------|----------|-------------------|
| B | AJC | MS | 19/09/16 | ISSUED FOR TENDER |
| A | AJC | MS | 24/06/16 | ISSUED FOR TENDER |
| Revision | By | CHK'd By | Date | Comments |



SLR
101-260 TOWN CENTRE BLVD
MARKHAM
ON L3R 9R8
T: 905.415.0119
F: 905.415.0119
www.slrconsulting.com

Site:
GARDEN RIVER, WOOD BUFFALO
NATIONAL PARK, AB

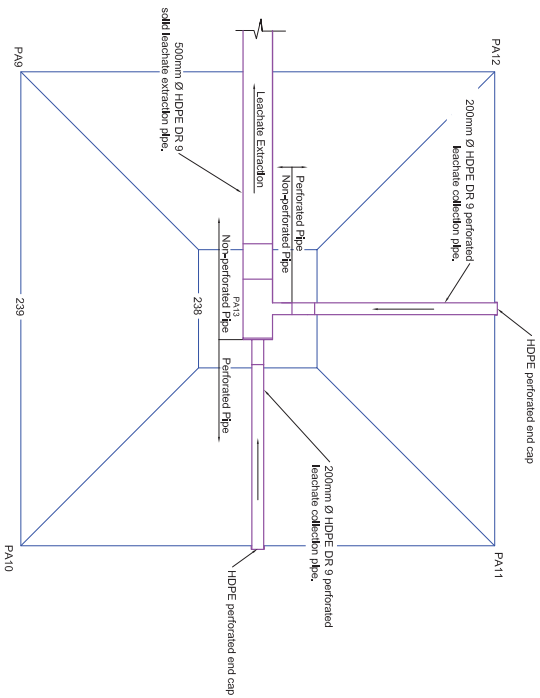
Project:
CONTAMINATED SITE REMEDIATION
PROJECT

Drawing Title:
SECTIONS & TYPICAL DETAILS

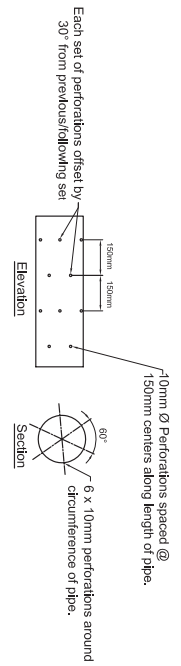
Scale:
NOT TO SCALE

Drawing Number:
209.40380.00000-04

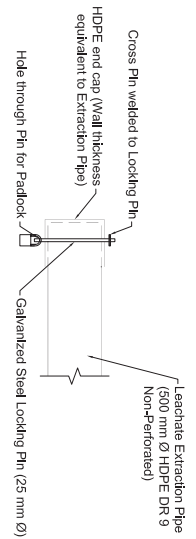
Rev:
B



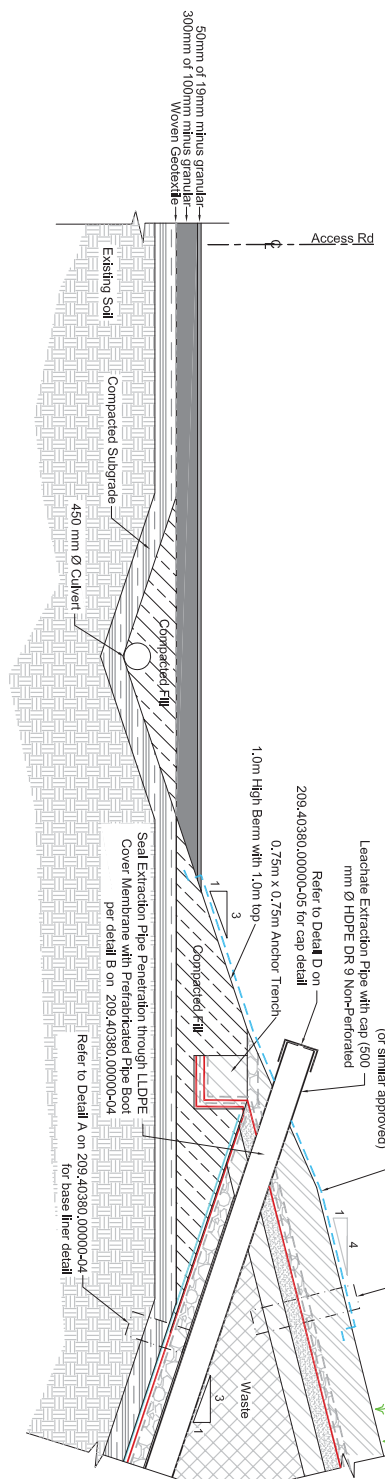
Plan of Sump Cell A
Not to scale



Detail C Perforated Pipe Detail
Not to scale



Detail D Cap for Leachate Extraction Pipe Detail
Not to scale



Section B - B' thru Cell A
Not to Scale

NOTES

1. READ ALL DRAWINGS IN CONJUNCTION WITH ACCOMPANYING SPECIFICATIONS.

LEGEND

| | | | | |
|----------|-----|---------|---------|-------------------|
| B | A/C | MS | 19/9/16 | ISSUED FOR TENDER |
| A | A/C | MS | 24/6/16 | ISSUED FOR TENDER |
| Revision | By | Chkd By | Drawn | Comments |



SLR
101-260 TOWN CENTRE BLVD
MARKHAM
ON L3R 9H8
T: 905.475.4748
F: 905.475.1019
www.slrconsulting.com

Site:
GARDEN RIVER, WOOD BUFFALO
NATIONAL PARK AB

Project:
CONTAMINATED SITE REMEDIATION
PROJECT

Drawing Title:
DETAILS

Scale:
NOT TO SCALE

Drawing Number:
209.40380.00000-05

Rev:
B



NOTES

1. VEHICLE DECONTAMINATION AREA LOCATION TO BE DETERMINED IN THE FIELD.
2. ALL AREAS AND DEPTHS ARE APPROXIMATE AND SHOULD BE CONFIRMED IN THE FIELD.

LEGEND

| | | | | |
|----------|-----|---------|---------|-------------------|
| B | A/C | MS | 19/9/16 | ISSUED FOR TENDER |
| A | A/C | MS | 24/6/16 | ISSUED FOR TENDER |
| Revision | By | Chkd By | Drawn | Comments |



101-260 TOWN CENTRE BLVD
MARKHAM
ON L3R 9R8
T: 905.475.1239
F: 905.415.1019
www.slrconsulting.com

Site: GARDEN RIVER, WOOD BUFFALO
NATIONAL PARK, AB

Project: CONTAMINATED SITE REMEDIATION
PROJECT

Drawing Title:
OLD DUMP AREAS

Scale: NOT TO SCALE Date: JUNE 9th, 2016

Drawing Number: 209.40380.00000-06 Rev: B